



SURAT KETERANGAN
MELAKUKAN KEGIATAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT
INSTITUT TEKNOLOGI NASIONAL
No. 106/C.02.01/LPPM/II/2021

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Iwan Juwana, S.T., M.EM., Ph.D.
Jabatan : Kepala
Unit Kerja : LPPM-Itenas
JL. P.K.H. Mustafa No.23 Bandung

Menerangkan bahwa,

Nama	NPP	Jabatan
Sri Retnoningsih, S.Sn., M.Ds.	20110401	Narasumber

Telah melakukan kegiatan Pengabdian kepada Masyarakat sebagai berikut:

Nama Kegiatan : Pengenalan Aksara China pada Kelas Pemula dan Pemanduan Klub Nihao Sahabat Museum Konferensi Asia Afrika
Tempat : Webinar/Video Conference
Waktu : November - Desember 2020
Sumber Dana : Mandiri

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Bandung, 11 Februari 2021

Lembaga Penelitian dan Pengabdian
kepada Masyarakat (LPPM) Itenas
Kepala,

Iwan Juwana, S.T., M.EM., Ph.D.
NPP. 20010601

LAPORAN KEGIATAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT



**Pelatihan
Pengenalan Awal Aksara China
pada kelas Pemula dan Pemanduan Klub Nihao
Sahabat Museum Konferensi Asia Afrika**

Ketua Tim :
Sri Retnoningsih 0426097405

Anggota Tim :
-

**PROGRAM STUDI DESAIN KOMUNIKASI VISUAL
FAKULTAS ARSITEKTUR DAN DESAIN
INSTITUT TEKNOLOGI NASIONAL
TAHUN 2020**

HALAMAN PENGESAHAN

Judul	: Pengenalan Awal Aksara China pada kelas Pemula dan Pemanduan Klub Nihao Sahabat M Museum Konferensi Asia Afrika
Nama Mitra 1	: Museum Konferensi Asia Afrika
Nama Mitra 2	: -
<u>Ketua Tim Pengusul</u>	
NIDN/NIDK	: 0426097405
Nama lengkap (beserta gelar)	: Sri Retnoningsih, S.Sn., M.Ds
Pangkat/Golongan	: Asisten Ahli/ IIIB
Jenis Kelamin	: Perempuan
Program Studi/Fakultas	: Desain Komunikasi Visual/ Fakultas Arsitektur dan Desain
Bidang Keahlian	: Desain Grafis
Alamat Kantor	: Jl. PKH. Hasan Mustopa No. 23 Bandung 40124
Telepon/Faks Kantor	: +62-22-7272215 / +62 -227202892
Alamat Rumah	: Jl. Kerikil No 6, Perm Bojong Raya Bandung 40212
Nomor HP/WA	: 082120519593
Email	: enodkv@itenas.ac.id
ID Sinta	:
<u>Anggota Tim Pengusul</u>	
Jumlah Anggota	: -
Nama Anggota I/ bidang keahlian	: - /
Nama Anggota II/ bidang keahlian	: - /
Mahasiswa yang terlibat	: - orang
Laboran yang terlibat	: - orang
<u>Lokasi Kegiatan</u>	
Nama Mitra	: Museum Konferensi Asia Afrika
Wilayah Mitra 1	:
• Desa/Kecamatan	: Sumur Bandung
• Kota/Kabupaten	: Bandung
• Provinsi	: Jawa Barat
• Jarak PT ke Mitra	: 6,2 km
Wilayah Mitra 2	: -
• Desa/Kecamatan	: -
• Kota/Kabupaten	: -
• Provinsi	: -
• Jarak PT ke Mitra	: - km
Luaran yang dihasilkan	: Pelatihan dan Modul Pelatihan
Waktu Pelaksanaan	: November – Desember 2020
Total Biaya	: Rp. 320.000,00
Sumber pendanaan	: Mandiri (Rp. 320.000,00)

Bandung, 10 Februari 2021

Mengetahui,
Dekan FAD



Dr. Andry, M.Sn
NIDN : 0424046801

Ketua Tim Pengusul

Sri Retnoningsih, S.Sn., M.Ds
NIDN : 0426097405

Disahkan oleh :
Ketua LP2M Itenas

Ttd dan cap boleh dikosongkan

Iwan Juwana, S.T., M.EM., Ph.D.
NIDN : 0403017701

Pelatihan
Pengenalan Awal Aksara China pada kelas Pemula dan
Pemanduan Klub Nihao
Sahabat Museum Konferensi Asia Afrika
November - Desember 2020

1. LATAR BELAKANG

Klub Nihao adalah salah satu Klub yang ada di Sahabat Museum Museum Konferensi Asia Afrika, yang mempelajari bahasa dan budaya Tiongkok. Klub ini ada karena Tiongkok adalah salah satu Negara peserta KAA pada tahun 1955. Hingga saat ini Wisatawan dari Tiongkok menduduki urutan teratas wisatawan asing yang berkunjung ke Museum KAA. Oleh karena itu, perlu adanya klub yang mempelajari bahasa dan budaya Tiongkok. Pelatihan ini sudah berlangsung sejak tahun 2015 hingga sekarang.

2. TUJUAN KEGIATAN PKM

Berkenaan dengan keberadaan Klub Nihao di Museum KAA yang pesertanya adalah Sahabat Museum KAA, maka diperlukan kelas untuk mempelajari Bahasa dan Budaya Tiongkok, maka dibuatlah sebuah pelatihan. Tujuan pelatihan yang diberikan kepada Klub Nihao kelas Bahasa dan Budaya Tiongkok – Sahabat Museum Konferensi Asia Afrika, diantaranya adalah untuk mengenalkan Hanzi/Aksara China agar lebih mudah dalam mengenal Aksara China dengan menggunakan metode visualisasi tulisan – mnemonik yang disampaikan dengan cara *Storytelling*, kepada pemula. Pengenalan Hanzi ini dikenalkan di awal guna mempermudah mengenal hanzi pada materi pemanduan di Museum Konferensi Asia Afrika. Setelah itu barulah mempelajari Bahasa Mandarin yang berkaitan dengan pemanduan di Museum KAA.

3. MEKANISME PELAKSANAAN KEGIATAN PKM

Pelatihan diberikan pada dua jenis kelas, yaitu kelas pemula dan kelas lanjutan (kelas pemanduan).

Pada **Kelas Pemula** disampaikan materi Hanzi (Aksara China) yaitu 14 Hanzi Dasar Aksara China yang dipelajari pada saat pengenalan Hanzi untuk pertama kali yaitu :

人口 木 田 竹 山 日 月 水 火 雨 鱼 羊 鸟

Arti dalam bahasa Indonesia Orang, mulut, pohon, sawah, bamboo, gunung, matahari, bulan, air, api, hujan, ikan, kambing, burung

Pengucapan :
rén kǒu mù tián zhú shān rì yuè shuǐ huǒ yǔ yú yáng niǎo

Tiga hal yang diperkenalkan pada siswa pemula, yaitu :

1. Bentuk Hanzinya
2. Cara membacanya dengan melafalkan pinyin berikut nadanya
3. Cara menulisnya

Tahapan selanjutnya pengenalan aksara lainnya, adalah turunan dari 14 Hanzi dan aksara sehari-hari, lalu dikaitkan dengan materi pemanduan KAA dalam bahasa Mandarin.

Pada **Kelas lanjutan (Pemanduan)** materi yang diberikan berkaitan dengan materi pemanduan : Sambutan selamat datang, Negara-negara anggota KAA dan Dasa Sila Bandung dalam Bahasa Mandarin.

Pelatihan ini dilaksanakan pada mulai pertengahan bulan November 2020-Desember 2020. Adapun jadwal pelaksanaannya dilakukan pada setiap hari Minggu pukul 08.00 – 10.00 wib (kelas pemula) dan pukul 10.00-12.00 (kelas pemanduan) Dikarenakan Pandemi Covid – 19 , maka pertemuan dilaksanakan secara online (gmeet) dan WAG Nihao untuk berkordinasi.


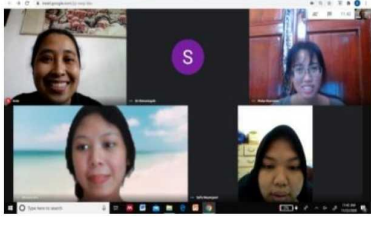
Adapun jumlah peserta sebanyak 14 orang.

Anggaran biaya yang dibutuhkan sebesar Rp. 320.000,00 untuk keperluan Kuota Internet

Berikut adalah Kegiatan yang telah dilaksanakan termasuk foto-foto kegiatan pengenalan Hanzi Dasar dan kegiatan kelas lanjutan serta kegiatan lainnya :

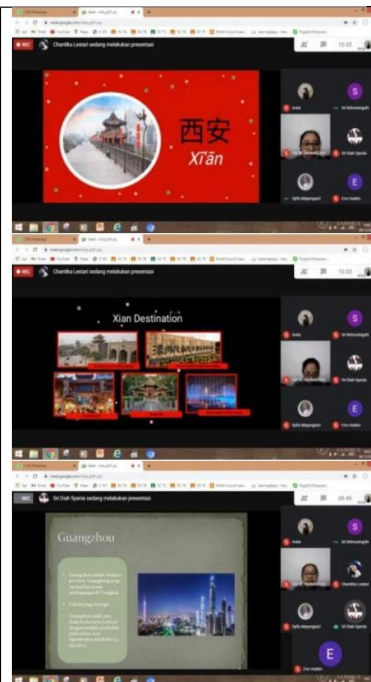
4. LUARAN KEGIATAN PKM YANG DICAPAI

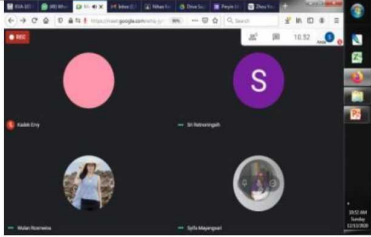

Luaran pada PKM ini adalah kegiatan pelatihan dan materi yang disampaikan pada saat pelatihan berupa Modul-modul Pengenalan Hanzi Dasar, Sambutan selamat datang, Negara-negara anggota KAA dan Dasa Sila Bandung dalam Bahasa Mandarin.

NO	Tanggal	Kegiatan	Foto kegiatan Pelaksanan
1	22 November 2020	<p>Undangan : Zhaoshang shang hao 早上好 :) pagi temen-temen hari ini ada kelas jam 09.00-10.30 untuk anggota baru yukk ikutan, sekalian menyapa yang baru 😊 nanti dilanjut sama kelas pemanduan 10.30-12.00 😊</p> <p>http://meet.google.com/jsj-xwqi-kky</p> <p>Bahasan Kelas Pemula : TM 01 Perkenalan Nihao</p> <p>Bahasan Kelas Pemanduan : Review Dasa Sila + Piagam PBB Super Chinese Lv 3 Lv 4</p>	 

		<p>Latar Belakang → Masalah</p>  <p>Masalah</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Belajar Bahasa Mandarin terbagi dua : <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>Lisan Ucap - Dengar</p> <p>↓</p> <p>Lebih diminati karena dapat langsung berkomunikasi secara lisan</p> </div> <div style="width: 45%; background-color: red; color: white; padding: 10px;"> <p>Tulisan Baca - Tulis</p> <p>↓</p> <p>Kurang diminati :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hanzi sulit, - Rumit, - Banyak huruf sama, arti beda. - Ada huruf yang pengucapannya sama, arti beda, huruf beda </div> </div>
2	29 November 2020	<p>Undangan : Zhaoshang shang hao 早上好 :) hari kita : Kelas Pemula 09.00 WIB kelas Pemanduan mulainya 10.30 WIB</p> <p>http://meet.google.com/whq-jyhf-ysy</p> <p>Bahasan Kelas Pemula : TM 02 Perkenalan Hanzi</p> <p>Test Hanzi Gform</p> <p>Bahasan Kelas Pemanduan : Review Dasa Sila + Piagam PBB</p> <p>Super Chinese Lv 5 – Lv 6</p> <div style="text-align: right;">  <p>欢迎来到 亚非 会议 博物馆</p> </div>

3	6 Desember 2020	<p>Undangan : Zhaoshang shang hao 早上好 :) hari ini kita kelas Pemanduan (10.30) , kita bahas diorama dan super chinese 😊</p> <p>kelas pemula (09.00) kita 'jalan-jalan' ke beijing, xi'an, guilin dan guangzhou 😊</p> <p>http://meet.google.com/whq-iyhf-vsy</p> <p>Bahasan Kelas Pemula : TM 03 Tamasya Xi'an-GuangZhou</p> <p>Bahasan Kelas Pemanduan : Ini adalah Diorama sidang pembukaan Konferensi Asia Afrika.</p> <p>It is Diorama opening session of the conference.</p> <p>这是本次大会的西洋镜开幕式上。</p> <p>Zhè shì běn cì dàhuì de xīyáng jìng</p>



		kāimù shì shàng. Super Chinese lv 7	
4	13 Desember 2020	<p>Undangan : Zhaoshang shang hao 早上好 :) hari ini kita kelas pemula belajar pinyin jam 09.00 , lalu kelas selanjutnya jam 10.30 pemanduan kita bahas diorama + super chinese 8 😊</p> <p>link nihao hari ini :</p> <p>http://meet.google.com/whq-iyhf-vsy</p> <p>Bahasan Kelas Pemula : TM 04 Pinyin Learn Chinese Skill</p> <p>Test Pinyin Gform</p> <p>Bahasan Kelas Pemanduan : Super Chinese lv 8</p>	 



KEMENTERIAN LUAR NEGERI REPUBLIK INDONESIA
DIREKTORAT JENDERAL INFORMASI DAN DIPLOMASI PUBLIK
MUSEUM KONFERENSI ASIA AFRIKA
Jalan Asia Afrika Nomor 65, Telp. (022) 4233564, Faks. (022) 4238031, Bandung
www.asianafricanmuseum.org | asianafrican.museum@kemlu.go.id

SURAT KETERANGAN

Nomor : 00794/KET/DM/08/2020/76

Museum Konferensi Asia Afrika (MKAA) dengan ini menerangkan bahwa yang tersebut di bawah ini:

Nama : Sri Retnoningsih
Tempat/Tanggal Lahir : Bandung, 26 September 1974
Alamat : Jl. Kerikil No. 6 Perum Bojong Raya Bandung
Pendidikan : S2 - Design

adalah benar Anggota dan Tutor Klub Nihao Sahabat Museum Konferensi Asia Afrika (SMKAA) dengan Nomor Keanggotaan 160709288. Klub *Nihao* adalah sebuah klub yang berfokus pada kesenian dan budaya Tiongkok yang dalam kegiatannya juga menjadi media penyebaran nilai-nilai KAA serta salah satu saluran diplomasi publik Kementerian Luar Negeri RI.

Yang bersangkutan telah bergabung dengan SMKAA sejak tahun 2011. Selama bergabung di SMKAA, yang bersangkutan telah menunjukkan kontribusi positif dalam mendukung program edukasi publik Museum KAA untuk mendiseminasikan Nilai-nilai KAA dan Semangat Bandung di kalangan generasi muda. Selain aktif sebagai tutor Klub Nihao, yang bersangkutan juga merupakan Anggota Dewan Pembina SMKAA tahun 2018 - 2019.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagai mestinya.

Bandung, 26 Agustus 2020
Plh. Kepala Museum KAA

Devdy Risa

NIP. 19740128 200212 1 001